

# Las alps de Ruschein

Autor(en): **Cadruvi, Luzi**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha**

Band (Jahr): **15 (1941)**

PDF erstellt am: **06.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-881180>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

---

---

## Las alps de Ruschein

da Luzi Cadruvi, Ruschein

La vischnaunca de Ruschein ha duas alps communalas; ina per vaccas, genetschas, e vadias e l'otra per mugias e stiarls. Quellas vegnan administradas dalla suprastanza communalala e d'in ugau ded alp. Alp de nuorsas havein nus negina; il caver de vitg fa mintga di siu tur.

L'alp de vaccas porta 120—130 vaccas, ca 40 genetschas e 50 vadias; l'alp de stiarls ca 80 stiarls. Mintg'alp ha duas midadas. — L'alp de vaccas ha tegias dapertut ed ina stalla per biestga malsauna; l'alp de stiarls ha dapertut „ficlers“. Cargau e descargau vegn ei il medem temps sco en autras alps: ils s. h. pors cargan ins dus dis suenter las vaccas. In bi uaul porscha untgida all'alp, sco era lenna per tegia e baghetgs.

Sur igl ir „a mesiras“ existan aunc oz regurdientschas denter ils vegls. Oz vegn il latg pesaus — ed ei dat grond combat per la plema, essend che nus havein dus signuns. Per ordinari vegn ei duvrau 30—34 l. La menadira d'alp ei il targliun. — La principala lavur cumina ei „il di de lugar“ (il tierz di suenter la cargada). Quei di survegn scadin luvrer gentar dallas tegias, ris e latg. Era il lavar ora stavel ei lavur cumina; per mintga vacca ina ga. Per far quella lavur sils Fops (midada sura) vegn quintau en per mintga luvrer 5 frs. — e da marena dat ei groma! Tier nus vegn ei „muntanau“ e quei ei il medem sco en auters loghens „la tschentada“. La sera de pustretsch ston ils cautevias dar meila als purs.

La rendita de noss'alp de vaccas fa ca frs. 3000; quella dell'alp de stiarls frs. 700.—. Quellas duas alps pagan taglia communalala e cantonalala. Antruras vevan nus adina la malsogna dil malner sin las alps; cun violar ei quei svaniu. Il plevon benedescha mintga onn l'alp. Dalla cargada e scargada vegn ei fatg da tut la puraglia e fumeglia in'oraziun communalala sper la crusch. Il plevon obtegn da mintga tegia per benedir l'alp 7 kg pischada; quella portan ils signuns da Nossadunna d'uost sin cadlas al plevon. A s. Gieri (patrun baselgia) dat mintga tegia 7 kg pischada.

Sin „l'Alp de Ruschein“ senumna in crap osum in precipeci „il crap digl uors“. Avon strusch tschien onns ei cheu ina mugia vegnida persequitada d'in uors. Fugend en tutta furia, eis ella tuttina vegnida a frida de prender il caraun entuorn quei crapatsch. Igl uors encuntercomi fuvava en tanien catsch, ch'el ei buca vegnius de far quel — ed ei ius a frusta sur il precipezi giu.

## Las alps de Siat

da Giusep Valaulta, Siat

La vischnaunca de Siat ha in alp de vaccas ed ina de stiarls. Nossas alps s'extendan sin territori de Siat. Ellas vegnan administradas dad ina commissiun consistenta ord dus commembers.

L'alp de vaccas porta 100 vaccas, 20 genetschas, 50—60 vadias e 30 s. h. pors. L'alp de stiarls vegn cargada cun 60—70 mugias e cun 20—30 genetschas. Ella vegn cargada il di avon che l'alp de vaccas. Alp de nuorsas havein nus negina.

Ell'alp de vaccas survecha la suandonta fumeglia: in signun, dus zezens, dus pasters, in vadler ed in purtger; ell'alp de stiarls in sterler ed in buob. La cargada ha liug ils 15—20 de zercladur, la scargada entuorn ils 18 de settember.

Taxas havein nus las sequentas; a Pustretsch; quelvegn tagliaus sil diember de biestga per curclar las expensas e pagas dils pasturs, sco era ils ulteriurs cuosts. b) Arvadi (taxas de vischnaunca). Quel ei stabils. La vacca paga frs. 15; la genetscha frs. 20; il vadi frs. 5; ed il s. h. piertg frs. 3.—. Ell'alp de stiarls: la genetscha frs. 8; la mugia frs. 5.—.